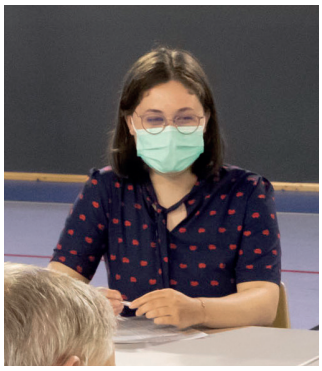
Repères
le magazine de la ville de Saran
octobre 2021
n° 278







LE BÉNÉVOLAT DANS TOUS SES ÉTATS

Dossier page 14















Saran
{ Ensemble, vivons notre ville ! }
www.saran.fr

2# RETOUR SUR...



2 septembre.
Après les vacances, se sont plus de 1700 élèves qui ont eu le plaisir de se retrouver en ce jour de rentrée scolaire.









13 septembre.
L'USM Saran Pétanque a accueilli une rencontre du championnat départemental des clubs.

16 septembre.
Pour son premier match de la saison et son retour parmi l'élite, la ville de Saran, partenaire de la rencontre, donne le coup d'envoi du match des Septors face à Créteil à la Halle Jacques-Mazzuca.



18 septembre.
À l'occasion de la *World Clean Up Day* organisé par Orléans Zéro Plastique, les participants de cette marche de ramassage de déchets ont récolté, entre autres, 110 pneus et plus de 200 kg de ferraille sur les communes de Saran et Ingré.



© Orléans Zéro Plastique





Du 13 au 21 septembre.
Lors de l'accueil périscolaire, de nombreuses initiatives des écoliers saranais ont alimenté la semaine de sensibilisation à la Paix, avec comme point d'orgue, la journée du 21 septembre et sa traditionnelle cérémonie.



2 septembre.
La Galerie du château de l'Étang a accueilli pendant le mois de septembre les sculptures de Virginie Péchard.



Maryvonne Hautin - Maire de Saran

L'ENGAGEMENT CITOYEN, UN ACTE DÉSINTÉRESSÉ

Avec la reprise des activités en septembre, nous avons voulu remettre en avant dans ce numéro de Repères toutes celles et ceux qui s'engagent pour le bien commun, au quotidien ou ponctuellement. Que ce soit en tant que bénévole dans une association, en tant qu'assesseur à une élection, ou en tant que simple habitant qui prend soin de son quartier ou de sa ville, chacune de ces personnes donne de son temps, gratuitement, juste parce qu'il considère que c'est son devoir de citoyen. Ces actes désintéressés sont une preuve de l'engagement de nos concitoyens qui méritent tous nos remerciements. En espérant que cela donne envie à d'autres de s'engager à leur tour et de s'investir dans la vie de leur ville.

INQUIÉTUDE SUR LA MÉTROPOLE

Le projet CO'Met a plombé les finances de la métropole, nous n'avions cessé de dire que ce projet était pharaonique pour une agglomération comme Orléans. Maintenant vient l'heure des comptes et les finances ne sont pas bonnes. Qu'envisage la métropole ? Hausse des taxes pour les entreprises et les particuliers, baisses de compensations aux communes, réduction des investissements pourtant nécessaires. Si c'est cette option qui est retenue, je m'y opposerai avec mes autres conseillers métropolitains comme nous nous y étions engagés dans notre programme électoral.

NOUS RECHERCHONS TOUJOURS DES MÉDECINS

Nous apprenons les départs prochains en retraite de médecins saranais. Heureusement que nous avons pris l'initiative d'acheter le cabinet médical des Sablonnières et de créer le cabinet médical du Chêne Maillard et nous avons pu y installer 3 médecins. Sans notre action, la situation serait encore plus difficile. Mais ce n'est toujours pas suffisant et nous en avons conscience. Nous explorons plusieurs pistes et sommes toujours disposés à accueillir des médecins généralistes qui souhaiteraient s'installer à Saran dès maintenant. Mais ce problème ne concerne pas que Saran, c'est qu'il n'y a pas de médecins. Malgré tout, nous ne lâchons rien.

Maryvonne Hautin

SOMMAIRE

Retour sur...	*p.2*
édito	*p.3*
Actus	*p.4*
Loisirs jeunes	*p.8*
Action jeunesse	*p.10*
Retour sur...	*p.11*
Restauration municipale	*p.12*
Affaires de goût	*p.13*
Regards	*p.14*
En terrasse	*p.18*
Solidarités	*p.20*
On en parle	*p.21*
Actu éco	*p.22*
Association	*p.23*
Vie/Visage	*p.24*
Tribunes politiques	*p.26*
Dans le rétro	*p.27*
Carnet de route	*p.27*

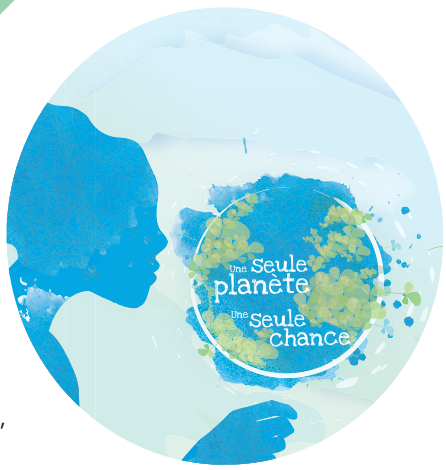
RETROUVEZ-NOUS SUR :
www.saran.fr

Monavis-citoyen

REPÈRES/SARAN
Mairie. Place de la Liberté - 45770 Saran.
. **Directrice de la publication :** Maryvonne Hautin, maire.
. **Responsable du service communication :** Simon Picard
. **Rédaction, photographies** (D. Vandevelde) **et mise en pages :** Service communication 02 38 80 35 33 - communication@ville-saran.fr
. **Diffusion :** par nos soins.
. **Impression :** Imprimerie Prévost Offset.
. **Tirage :** 9 000 exemplaires.
. **ISSN :** 0153-7016
. **Dépôt légal :** octobre 2021
. Imprimé sur papier FSC recyclé
. **Numéros de licence :** 1-1093039 / 2-1093041 / 3-1093040

Toute reproduction (articles, photographies), même partielle, est interdite sans autorisation écrite préalable.

BALADE ÉCOCITOYENNE le 23 octobre



La seconde édition de cette animation populaire se tient samedi 23 octobre, dans l'après-midi. Sortie familiale qui permet de ramasser des déchets sur différents sites de la commune, elle permet à tout un chacun de participer au respect de l'environnement et à l'amélioration du cadre de vie. La mairie, organisatrice de la manifestation écologique, accompagnée de l'association *Nature Saran*, donnent rendez-vous à 14h, place de la Liberté, sur l'esplanade de la mairie.
Au programme : deux circuits au choix. Le premier passe au Kiosque, à la Chiperie, aux Chimoutons, au Vilpot. Le second emprunte la Bertinerie, la Tête Noire, Saranea, Montjoie, les Cinémas et s'achève également au Vilpot. Point d'arrivée où sera servi aux participants une collation offerte par la Ville et réalisée par le Groupe Paroles d'habitants. À noter qu'une soixantaine de personnes avait participé à la première édition en décembre 2019.
PARTICIPATION SUR INSCRIPTION. TÉL : 02 38 80 34 21



Exposition du 8 au 24 octobre

BALADE AUTOMNALE EN FORÊT

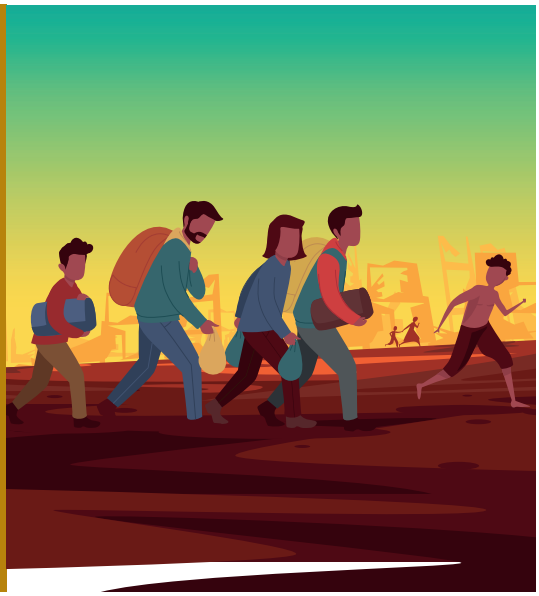
Élise Pioger, peintre, et Christel Ludovic sculptrice, vous invitent à prendre le chemin de leurs créations pour une balade dans une forêt mystérieuse. Vous y croiserez des personnages curieux et attendrissants.
Les œuvres des deux artistes ont pour trait commun la nature. Élise Pioger présente une cinquantaine de peintures réalisées à base de la cire de ses abeilles, colorée avec des pigments. Elle est une des rares représentantes en France de l'Encaustic art qui nous vient d'Amérique du Nord. « Mes deux fils directeurs sont l'eau et la forêt, explique l'artiste. Mon univers est figuratif, légèrement abstrait, avec un peu de mystère. J'aime créer une atmosphère, avec de la brume par exemple ». Pour ses sculptures, Christel Ludovic utilise la terre cuite et des matériaux de récupération (branchages, papier, plumes, mousse…). Elle compose ainsi des personnages qui font penser à l'univers des lutins et trolls. « Je fais ce qu'on appelle de l'art singulier, assure-t-elle. Je travaille beaucoup les émotions, les visages, avec le regard le plus expressif possible. Je tiens à proposer quelque chose de touchant afin d'attendrir le public ».

Du vendredi 8 au dimanche 24 octobre.
GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG. Tout public.
Du mardi au vendredi de 14h à 17h. Samedi et dimanche de 14h à 17h30 (en présence des artistes).

DE L'EXODE À L'EXIL

Du 29 octobre au 23 novembre

La Ville de Saran, en lien avec son groupe « Mémoire », propose un programme dédié à l'exil et la migration.
Théâtre, projection-débat au cinéma Pathé de Saran, conférence, après-midi témoignages, séance jeux vidéo, de nombreux rendez-vous ponctuent cet évènement.
Coup d'envoi de la manifestation, avec le vernissage de l'exposition « Rendre visible l'invisible », le jeudi 28 octobre à 18 h à la galerie du château de l'Étang.
Le programme complet sera présenté en détail dans l'édition de novembre de Repères.





du 6 au 9 octobre
FÊTE DE LA SCIENCE

Dans le cadre de la 30e Fête de la Science, la Ville, en partenariat avec la FRMJC et Enedis, présente à la Salle des fêtes, l'exposition « Au travers du corps ». Cette exposition scientifique et interactive est une invitation à découvrir les organes et le fonctionnement de certaines parties du corps humain, à mieux comprendre comment celles-ci sont connectées les unes aux autres afin de garantir notre équilibre physique, notre santé, et notre bon rapport avec l'environnement.

Ouvert au public (individuel) le mercredi 6 octobre de 9h à 12h et de 14h à 18h et le samedi 9 octobre de 10h à 12h et de 14h à 18h.

Pour les groupes, réservation obligatoire au 02 38 80 34 19

Octobre Rose
UNE MARCHE POUR SENSIBILISER

Comme chaque année Octobre Rose et son fameux ruban déclinent de nombreuses actions et initiatives en faveur de la prévention et de la lutte contre les cancers. Cette 28e édition, dans une démarche de santé publique concerne plusieurs manifestations sur la commune. En partenariat avec la COFEL (Comité féminin du Loiret pour le dépistage du cancer) la mairie organise une marche santé **le samedi 16 octobre**. Trois parcours (6, 8 et 12 km), sont proposés au public, avec départs à partir de la salle du Lac (de 8 à 12h). Tout le mois l'esplanade de la mairie et la Marianne seront illuminés de rose. Les personnels municipaux au contact du public arboreront, pendant une semaine à partir du 18 octobre, des masques de la même couleur.

CITY STADE DU CHÊNE MAILLARD : C'EST LANCÉ!

À compter du 4 octobre les travaux d'aménagement du terrain multisports devant le centre Jacques-Brel vont démarrer pour une durée d'environ 8 semaines. Comprenant 2 buts de football/handball, 1 paire de poteaux multi-jeux (volley, tennis, badminton) et des buts « brésiliens », il sera agrémenté d'un terrain de basket-ball ainsi que d'une piste d'athlétisme en pourtour de la structure. De belles perspectives de jeux pour les sportives et les sportifs.







LA RECTRICE À L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DU CHÊNE-MAILLARD

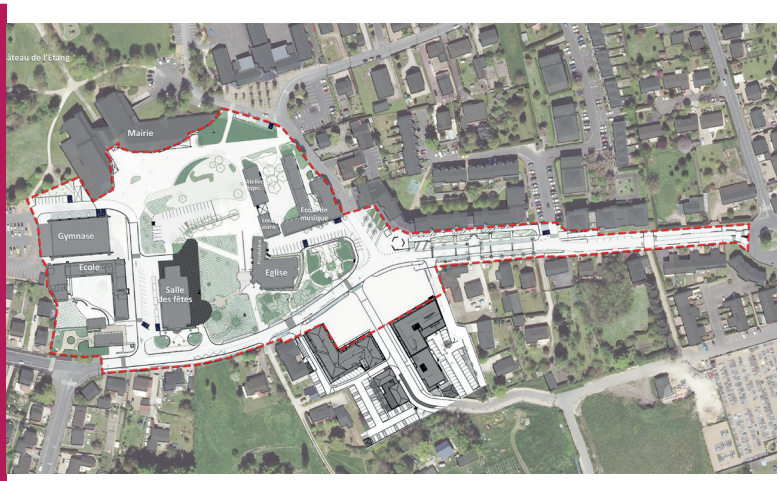
Pour sa première venue à Saran, Katia Béguin, rectrice de l'académie Orléans-Tours s'est rendue le vendredi 27 août au matin à l'école élémentaire du Chêne-Maillard.
L'objet de cette visite portait sur les stages de réussite pré-rentrée, qui permettent aux élèves de consolider leurs acquis afin d'effectuer au mieux leur rentrée.
Accompagnée de Philippe Ballé, directeur académique des services de l'Éducation nationale et de Dominique Pichard, inspecteur d'académie, la rectrice a été tout d'abord accueillie par Maryvonne Hautin, maire de Saran et Blandine Louail, directrice de l'école élémentaire. Katia Béguin a ensuite pris le temps de dialoguer avec quatre élèves de CM2 et Violaine Arrondeau, professeure des écoles encadrant ce stage. La rectrice s'est félicitée de la mise en place de ce dispositif qui permet de « favoriser la réussite des élèves et œuvrer pour l'égalité des chances ».

AMÉNAGEMENT DU BOURG

Après « Dessine-moi ton bourg », première concertation avec les habitants autour de la requalification du Bourg de Saran, le projet est entré dans une nouvelle phase avec le lancement du diagnostic global piloté par l'agence *Siam conseils.*

Du 1er octobre jusqu'à fin novembre, la concertation s'accentue auprès des habitants, commerçants, riverains ou usagers, avec la mise en place de questionnaires ciblés, de micro-trottoirs et d'une enquête en ligne.

Dès maintenant, nous vous invitons à apporter vos avis, idées et perceptions en renseignant le sondage en ligne accessible sur le site de la ville www.saran.fr.



ALLOCATION CHAUFFAGE

Comme chaque année à la même période, la mairie attribue aux seniors, sous conditions de ressources, **une allocation chauffage qui s'adresse aux Saranais âgés de 62 ans et plus.** Les bénéficiaires doivent avoir un seuil de revenus mensuels ne dépassant pas 1 088,77 euros pour une personne seule et 1 689,38 euros pour un couple. Les formalités, pour bénéficier de cette action de solidarité, s'effectuent à l'accueil de la mairie du 18 octobre au 19 novembre à laquelle il faut fournir l'avis d'imposition 2020 (sur les revenus 2019) et un relevé d'identité bancaire (RIB). L'allocation, d'un montant de 375 euros, sera versée en décembre. L'an passé, 109 bénéficiaires avaient reçu cette allocation. L'opération, financée à 100 % par le CCAS, s'était élevée à 40 000 euros.

UN FONDS « FACILE À LIRE »

Dans sa démarche d'ouverture à tous les publics, la Médiathèque a mis en place au printemps dernier un fonds « Facile à lire ». Constitué d'une cinquantaine d'ouvrages neufs (romans, documentaires, BD…) tous supports (livres, livres cd, textes lus…), ce nouveau fonds s'adresse aux Saranais (à partir de 16 ans) qui se sont éloignés de la lecture. Disposé à l'entrée de la Médiathèque, l'ensemble de ces ouvrages divers et variés est en libre accès, consultable sur place et/ou empruntable moyennant l'inscription à la Médiathèque.

Sport adapté
SPORT SANTÉ EN ESAT

La Ligue du Sport Adapté organise la 1ère Journée Régionale du Sport Santé qui se tiendra le samedi 23 octobre au parc des sports Roland-Rabartin.

Être et rester en bonne santé en ESAT. C'est le nouvel objectif que se donne la Fédération Nationale du Sport Adapté qui s'occupe des personnes en situation de handicap mental et/ou cognitif. Ainsi, la Ligue Régionale organise, en partenariat avec la mairie, sa 1ère Journée Sport Santé. Cette opération est dédiée aux personnes en situation de handicap, à leurs accompagnateurs ou aux responsables des ESAT (Établissement et service d'aide par le travail) mais sera aussi ouverte au grand public et associations locales pour promouvoir, au sens large, les bienfaits du Sport-santé. Au programme : activités sportives, stands diététiques, tests de condition physique, ateliers, conférence.

USM SARAN BILLARD

La section Billard de l'Usm Saran, labellisée Niveau 1 de la Fédération Française de Billard depuis décembre 2020, repend ses cours dès octobre :

JEUNES
le mercredi de 16h à 18h ;
ADULTES (débutants)
le mercredi de 18h à 20h
ADULTES (perfectionnement)
le vendredi de 9h30 à 11h30
Face au Centre Jacques-Brel, 157, allée Jacques-Brel

HEURE D'HIVER

Attention, le passage à l'heure d'hiver s'effectuera dans la nuit du 30 au 31 octobre prochain, à 3 heures du matin vous réglerez vos montres sur 2 heures.

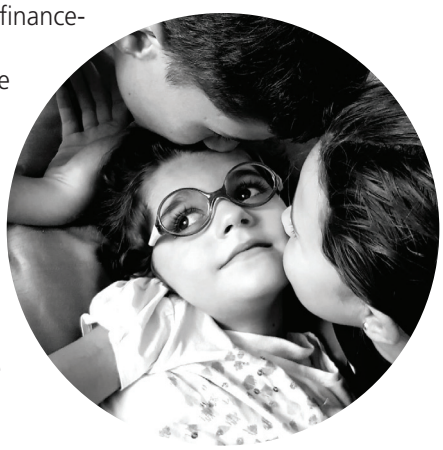


UNE 3E OUVERTURE DE CLASSE CETTE ANNÉE

La bonne nouvelle est tombée quelques jours seulement après la rentrée. Après deux ouvertures en CP et en CE1 dans les écoles du Bourg et du Chêne Maillard, l'école maternelle Marcel-Pagnol s'est vue elle aussi attribuée l'obtention d'une classe supplémentaire pour soulager les effectifs surchargés. Ainsi, les effectifs scolaires restent stables pour permettre aux enfants de s'instruire dans les meilleures conditions possibles.

CHOCOLATS SOLIDAIRES

Afin de soutenir l'association Un arc-en-ciel pour Clara, cette année encore vous pouvez commander des chocolats auprès du chocolatier Alex Olivier, qui dans le cadre de cette opération reversera exceptionnellement 30 % du montant de chaque commande à l'association. L'objectif de cette campagne étant de participer au financement de l'achat d'équipements.
Alors si vous souhaitez lier « l'utile aux papilles », n'hésitez pas à participer. Vous trouverez les catalogues dans vos boites aux lettres prochainement ou à disposition dans certaines enseignes (retrouvez la liste sur unarcencielpourclara.org ou sur leur Facebook).
Merci à vous tous pour votre aide et votre soutien.



ENQUÊTE PUBLIQUE SUR LE PLUM

Dans le cadre de l'élaboration du PLUm (Plan Local d'Urbanisme métropolitain), une enquête publique est organisée à Saran et sur les villes de la métropole jusqu'au 12 novembre inclus.
C'est l'occasion pour tous les habitants de s'exprimer sur ce dossier, de faire part de leurs remarques et observations au commissaire enquêteur ou de les consigner sur le registre d'enquête. Trois permanences de la commission d'enquête sont prévues :

mercredi 6 octobre
9h45-12h & 13h-16h30
mardi 19 octobre
9h30-12h & 13h-16h30
mardi 2 novembre
8h30-12h & 13h-16h30

Le PLUm est consultable en mairie ou sur le site internet de la métropole :
www.orleans-metropole.fr/plum



SARAN RÉCOMPENSÉE AUX HASHTAGS D'OR POUR SA COMMUNICATION NUMÉRIQUE

Mercredi 29 septembre, la ville de Saran s'est vue récompenser à l'occasion des hashtags d'or 2021, cérémonie organisée par l'Observatoire socialmedia des territoires et Cap'Com. Des distinctions qui mettent en lumière les actions remarquables menées par la Ville sur le web et les réseaux sociaux.
Pour sa première participation et malgré plus de 200 candidatures concurrentes, la Ville pouvait déjà être fière en se plaçant parmi les nominés finalistes des catégories « action culturelle », « bonne humeur », « information sur les politiques publiques » et « vie démocratique ». Non contente d'être déjà reconnue et valorisée dans cette cérémonie qui est la référence en matière de communication numérique publique, elle a eu l'heureuse surprise de se voir décerner deux prix pour ses actions spécifiques.
- Un Hashtag d'or pour son action « Parlons Saran en digital », où les élus et les citoyens participent à des temps d'échanges numériques en direct sur Facebook.
- Un Hashtag d'argent pour le clip de fin d'année de la médiathèque "The Librarian". Un court-métrage inspiré de "The Artist", qui montre de façon décalée la journée type d'un bibliothécaire.
Ces prix viennent récompenser la démarche digitale initiée depuis plusieurs années afin de favoriser la réactivité, l'accessibilité et la participation du plus grand nombre sur les sujets municipaux.

2 SEPTEMBRE 2021, C'EST LA RENTRÉE !

Sac à dos, à roulettes ou en bandoulière, des rires, des pleurs, des craintes, de l'enthousiasme, « est-ce qu'on sera dans la même classe ? », « avec quel maître ou maîtresse ? ». La rentrée scolaire reste toujours ce nouveau départ plein d'émotions qui sonne la fin des vacances, mais avec au bout du compte le plaisir de retrouver ce lieu d'apprentissage et d'échanges où l'on s'exerce aussi à vivre avec les autres et à devenir citoyen.

Une nouvelle rentrée à l'épreuve du COVID-19 et du maintien des gestes barrières.

RETOURS SUR LA RENTRÉE SCOLAIRE EN IMAGES ET EN TÉMOIGNAGES.

Quelques chiffres

650 ÉLÈVES en maternelle (dont 62 Saranais scolarisés aux Aydes)
1065 ÉLÈVES en élémentaire (dont 110 Saranais scolarisés aux Aydes)
4 ÉCOLES MATERNELLES
3 ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES
4 GROUPES SCOLAIRES : Bourg / Chêne Maillard / Sablonnières et Marcel-Pagnol (uniquement maternelle), et l'école des Aydes (en gestion intercommunale)
3 OUVERTURES DE CLASSES en plus en 2021 (2 élémentaire et 1 maternelle)
63 ENSEIGNANTS (sans compter les Aydes)
23 ATSEM en maternelle (temps scolaire / temps périscolaires)
45 AGENTS pour encadrer le périscolaire (responsables, adjoints, animateurs)



Carole SENAY

Nouvelle directrice aux Sablonnières élémentaire

32 ans de carrière, 18 ans en tant que directrice, toujours en maternel, dont 4 ans à l'école du Bourg, Carole a pris ses nouvelles fonctions de directrice à l'école élémentaire des Sablonnières.
« Un changement immense mais souhaité, un défi important à relever, mais pas seule, car je suis entourée d'une équipe d'enseignants motivée et motivante qui connaît les lieux et ses subtilités. Passer de 9 classes (au Bourg) à 19 (aux Sablonnières), de 185 à près de 335 élèves engage tout le mois de septembre dans une phase de fonctionnement et d'organisation. S'en suivront les projets de classes et d'école auxquels seront associés les animateurs du périscolaire... ».



Ma rentrée au CP... dans la cour des grands !

Lya-Sou, Aymen, Ayad, Jules et Nahil, 6 ans, s'expriment avec aisance sur leur rentrée à l'école du Bourg.

« J'avais peur mais la maîtresse est gentille. C'est dommage car les récréations sont plus courtes, elles ne durent que 6 minutes » (Lya-Sou). « Avant la rentrée, j'étais timide car je me posais plein de questions. Maintenant ça va, c'est surtout le masque à porter qui change mais on s'y habitue » (Aymen). Pour Ayad et Nahil « j'aime bien la cour. La structure de jeux est mieux qu'en maternel même si on a plus le camion de pompier. La cantine, ça change, c'est grand et y'a plus de bruit ». Pour Jules « l'école est super mais la cour est petite et il n'y a plus le bac à sable. Il y a plein d'animateurs et d'activités ».

XXXX XXX

Responsable adjointe maternelle périscolaire du Chêne-Maillard

Riche d'un parcours diversifié dans l'animation, la direction, la formation et l'éducation, elle assure son retour aux sources dans l'animation avec un enthousiasme palpable.
« La ville de Saran s'est présentée comme une évidence avec des valeurs citoyennes partagées. Ma prise de fonction est facilitée par un réel travail de coéducation entre les enseignants, les animateurs, les ATSEM et une volonté d'agir ensemble. Après cette période de rentrée, j'ai hâte de construire des projets concertés : imaginaire, jeux et expression, environnement... ».

LES DATES LIMITES DE RÉSERVATION

Attention : inscription annuelle obligatoire et dates limites de réservation à respecter pour les prestations municipales citées, auprès de l'accueil central de la Mairie ou de votre Espace Famille. Pour des raisons de sécurité, d'encadrement et d'organisation, tout enfant non inscrit dans les délais impartis ne pourra être accueilli.

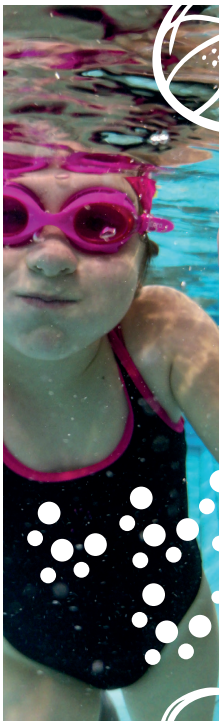
CENTRES DE LOISIRS **Mercredi**	>	**3 SEMAINES** avant le mercredi souhaité
CENTRES DE LOISIRS **Vacances scolaires**	>	**3 SEMAINES** avant le 1er jour de la période souhaitée
VACANCES SCOLAIRES **Stages sportifs**	>	**3 SEMAINES** avant le 1er jour de la période souhaitée
PÉRISCOLAIRE **Matin et soir**	>	**7 JOURS** avant le jour souhaité
RESTAURATION **Midi**	>	**3 SEMAINES** annulation possible **7 JOURS** avant le jour souhaité

Dans un souhait d'harmonisation entre toutes les prestations municipales, les délais de réservation sont réajustés uniquement pour les centres de loisirs (de – 6 semaines à – 3 semaines) à compter du 8/11/21 (voir tableau ci-joint).

VACANCES D'AUTOMNE
du 25 octobre au 5 novembre 2021 (fermé le 1/11)

Dernières réservations possibles uniquement pour certains stages sportifs (centres de loisirs- réservations clôturées)

Les stages sportifs
du 25 au 29 octobre
Réservation jusqu'au 2 octobre 2021
du 2 au 5 novembre : Handball, multisports et apprendre à nager spécial débutants.
Réservation jusqu'au 9 octobre 2021







Toutes les actions, prestations annoncées sont susceptibles d'évoluer en fonction de l'évolution COVID-19 et des nouvelles mesures gouvernementales.

LES MERCREDIS CENTRES DE LOISIRS
sur la période de Toussaint - Noël 2021

Du mercredi 10 novembre au mercredi 15 décembre
Exemple de réservation : pour le mercredi 10 novembre > jusqu'au 20 octobre

LES VACANCES DE NOËL
du 20 au 31 décembre 2021

« Dans les centres de loisirs : Noël festif, féerique, convivial et solidaire ! »
Réservations jusqu'au 27 novembre 2021

L'AGENDA ENFANCE-JEUNESSE

Les vacances d'automne dans les relais de quartier (clubs ados)
Les clubs ados du Vilpot, du Bourg, du Chêne-Maillard sont des lieux d'échanges et d'animation de proximité pour les 11/17 ans. Le club mécanique accueille quant à lui les jeunes de 12 à 25 ans pour s'initier à la mécanique moteur mais aussi aux énergies propres et vertes.
Les clubs seront ouverts du 25 octobre au 5 novembre (sauf le 1er novembre) de 10h à 12h (sauf le lundi matin) et de 13h30 à 18h30 et le club méca de 14h à 18h30 (tous les jours). Pour accéder aux clubs et aux animations, une adhésion est obligatoire (valable 1 an - 10€ pour l'année en cours)

Plus d'informations

Secrétariat de la Direction Éducation et Loisirs (DEL)
02 38 80 34 18

La Paix + QUE JAMAIS



Mardi 21 septembre, la Ville a célébré la Journée internationale de la Paix. Une cérémonie marquée par la plantation d'un arbre à l'école élémentaire des Sablonnières. Le point d'orgue d'une semaine de sensibilisation, ponctuée par de nombreuses initiatives des écoliers saranais dans le cadre de l'accueil périscolaire.

À cette occasion, Maryvonne Hautin, maire de Saran, les élus municipaux, et des représentants d'associations, comme le comité orléanais du mouvement de la Paix, avaient rendez-vous avec les enfants de l'école élémentaire des Sablonnières à l'occasion de la Journée internationale de la Paix.
Fresque de la paix au sol, danse de la paix, lecture de phrases et de citations par les enfants… La pause méridienne de ce jour a marqué le temps fort d'une semaine de sensibilisation et d'actions autour de la Paix, avec la plantation d'un olivier dans la cour de l'école. Un arbre pour la Paix, visible tant de l'intérieur que de l'extérieur de l'établissement.

Sensibilisation et implication

Année après année, cette journée de célébration s'enracine avec vigueur à Saran. Comme le confirme Romain Noyat-Sebouai, responsable du périscolaire des Sablonnières « La Paix fut déjà le thème de la Journée de l'Enfance et de la Jeunesse en 2015. Cette année, cette manifestation a pris de l'ampleur à Saran. Elle a pris un relief particulier car pour la première fois tous les accueils périscolaires y ont participé activement. La Paix est un thème qui parle aux enfants. À leur hauteur, cela fait écho».
Dès le 14 septembre, une semaine de sensibilisation a été organisée dans toutes les écoles de Saran par les équipes de périscolaire. Ainsi, de la maternelle au CM2, les enfants ont multiplié les initiatives.

• **Arnaud Guilhem**







« Faire vivre la culture de la paix au quotidien »

« La Ville de Saran est membre du Mouvement de la paix et de l'AFCDRP (Association Française des Communes, Départements, Régions pour la Paix) » précise **Mathieu Gallois, adjoint à la Vie et relais de quartiers, la citoyenneté, l'action sociale et le logement, conseiller métropolitain et conseiller départemental**. « Depuis plusieurs années, chaque 21 septembre, nous organisons avec une école saranaise une plantation d'un arbre pour la paix. Un travail sur cette thématique est également réalisé avec le périscolaire dans toutes les écoles de la commune. L'idée est de travailler avec la jeunesse et avec la population sur la thématique de la paix et des valeurs qui en découlent. C'est un sujet important et l'actualité nous le rappelle. Et puis il y a ces valeurs qui nous sont chères, en tant qu'élus de Saran : des valeurs de solidarité, de respect, d'égalité, de fraternité, de vivre ensemble. On souhaite les mettre en avant. Que l'on en parle au quotidien dans le travail des services municipaux, qui rentre dans ce travail important de culture de la paix ».

Vidéo sur la journée Internationale de la Paix à Saran



FORUM des associations





58 associations présentes, près de 2 500 participants, le 5e Forum des associations organisé par la Ville le samedi 4 septembre dernier a tenu toutes ses promesses. Ce rendez-vous tant attendu des Saranais a débuté sous un soleil radieux avec la cérémonie d'accueil des nouveaux Saranais par les élus, et s'est poursuivi tout au long de la journée dans une ambiance conviviale.

Stands des associations au gymnase Jean-Moulin et dans la salle des Fêtes, animations, démonstrations, initiations à diverses disciplines sportives avec les clubs et sections de l'USM Saran et l'ASFAS, les services municipaux (écoles de musique et de danse, des sports, les activités éducatives et de loisirs…) mais aussi spectacles et représentations sur la scène de la place de la Liberté, sans oublier la musique itinérante de « La Guinguette de Peggy ». En charge de la restauration, l'association HEO (Handicap Espoir Ostéopathie) a pour sa part réalisé un bénéfice record de 1 155 euros. Une somme importante dont l'association a grand besoin pour étendre encore son action.

Rendez-vous est d'ores et déjà pris en septembre prochain pour la 6e édition de cette manifestation.





















Restauration municipale Octobre

Menus susceptibles d'être modifiés selon approvisionnements

LUNDI 4 OCTOBRE
Menu végétarien
Salade iceberg
Omelette
Gnocchi de pomme de terre au beurre
P'tit fruité
Compote

MARDI 5 OCTOBRE
Tarte au fromage
Poêlée de poisson mariné
Haricots verts et flageolets
Crème dessert chocolat

MERCREDI 6 OCTOBRE
Chou rouge
Raviolis de bœuf, emmental râpé
Petits suisses bio aromatisés

JEUDI 7 OCTOBRE
Piémontaise au saumon
Cuisse de poulet
Épinards béchamel
Port Salut
Fruit de saison

VENDREDI 8 OCTOBRE
Tomates, concombres, maïs, mimolette
Sauté de bœuf sauce tomate
Blé bio
Fruit de saison

SEMAINE DU GOÛT
LES 5 CONTINENTS

LUNDI 11 OCTOBRE
AFRIQUE
Salade iceberg
Poulet Yassa
Purée de haricots verts
Gouda bio
Fruit

MARDI 12 OCTOBRE
ASIE
Mini nem végétarien
Curry indien
Nouilles sautées aux légumes
Tome blanche
Fruit

MERCREDI 13 OCTOBRE
OCÉANIE
Salade australienne
Meat Pie (tourte au canard)
Kiri
Salade de fruits

JEUDI 14 OCTOBRE
EUROPE
Tagliatelles à la romaine
Sauté de veau sauce espagnole
Chou-fleur
Saint-Morêt, briochette
Fruit de saison

VENDREDI 15 OCTOBRE
AMÉRIQUE **Menu végétarien**
Coleslaw
Macaronis au cheddar
Gâteau au potiron maison

LUNDI 18 OCTOBRE
Menu végétarien
Macédoine
Riz cuisiné aux pois
Carré frais bio
Compote bio

MARDI 19 OCTOBRE
Chou blanc émincé
Rôti de bœuf froid
Frites
Camembert bio
Ananas au sirop léger

MERCREDI 20 OCTOBRE
Salade de pois chiches à la fêta
(dés de tomates et olives noires)
Filet de saumon crème de légumes
Duo de carottes rondelles
Fromage blanc bio fruits

JEUDI 21 OCTOBRE
Velouté de potimarron
Sauté de dinde sauce cajun
Haricots beurre
Comté
Fruit de saison

VENDREDI 22 OCTOBRE
Pamplemousse
Boulettes de bœuf sauce tomate
Purée de pommes de terre
Flan vanille nappé caramel

LUNDI 25 OCTOBRE
Feuilleté fromage
Dos de colin au beurre
Épinards béchamel
Coulommiers
Fruit de saison

MARDI 26 OCTOBRE
Salade batavia
Navarin d'agneau
Céréales gourmandes
Yaourt bio aromatisé

MERCREDI 27 OCTOBRE
Menu végétarien
Avocat, maïs
Pizza maison végétarienne
Salade feuille de chêne
Crème dessert chocolat

JEUDI 28 OCTOBRE
Risetti aux crudités
Sauté de porc au poivre vert
Haricots verts
Mini Babybel bio
Fruit de saison

VENDREDI 29 OCTOBRE
Menu Halloween
Carottes râpées aux cloportes
Rôti de dinde IGP sauce sanguinolente
Cheveux de sorcière
Yaourt nature bio
Rice krispies au chocolat

L'origine des viandes bovines sera indiquée dans le restaurant le jour de la consommation. Vous pouvez également consulter les menus sur le site de la Ville : www.saran.fr

Une semaine au goût de l'Olympisme

Du 11 au 15 octobre, la Cuisine centrale de Saran participe à la 32e Semaine du goût. Thématique choisie pour cette édition : les Jeux olympiques. L'occasion de sensibiliser ses nombreux convives et leur faire découvrir et apprécier des recettes et des saveurs des 5 continents.

En ce mois d'octobre, **la Semaine du goût fête son retour.**
Proposé par la Fondation pour l'innovation et la transmission du goût, sous l'égide de la Fondation Agir contre l'exclusion, cet évènement national entend notamment promouvoir la culture des patrimoines culinaires et le bien manger à travers de nombreuses actions, et ainsi favoriser l'éducation au goût pour le plus grand nombre.
Cette année, l'équipe de la Cuisine centrale de Saran a opté pour un thème d'actualité : « Les Jeux olympiques du goût ». « Le drapeau olympique compte 5 anneaux de 5 couleurs différentes, c'est l'occasion pour nous de faire découvrir à nos convives des recettes des 5 continents et tout autant de goûts et de saveurs » précise **la diététicienne Céline Aguillon.** Une initiative et des propositions de plats issues de l'équipe de la restauration municipale désormais au complet, pour qui cette opération constitue « un petit challenge » en convient **Bérenger Maréchal, nouveau responsable de production.**

CINQ CONTINENTS PAR LE MENU*

Afin de concocter les menus de cette semaine du goût, l'équipe de la cuisine centrale a fait preuve d'imagination et d'inventivité et a mis les petits plats dans les grands.
Anneau noir et cap sur l'Afrique le lundi 11 octobre, avec un poulet Yassa et des fruits de saison.
Anneau jaune et direction l'Asie le mardi 12 octobre, avec des minis nems végétariens, un curry indien au poisson (dos de cabillaud) et des nouilles sautées aux légumes.
Anneau vert et départ immédiat pour l'Océanie le mercredi 13 octobre, avec une salade australienne (betteraves, roquette, noix de cajou, feta) et un « Meat Pie » ou tourte à la viande de canard et lit de légumes.
Anneau bleu et retour en Europe le jeudi 14 octobre, avec des tagliatelles à la Romaine et un sauté de veau à l'Espagnole.
Anneau rouge et envol vers les USA le vendredi 15 octobre. Le menu végétarien hebdomadaire propose un « Coleslaw » (salade de choux cru et de carottes), des « macaronis and cheese » (macaronis au cheddar) et en dessert un gâteau au potiron maison.
Crèche, écoliers, personnel municipal, résidents du foyer Georges-Brassens et autres bénéficiaires du portage de repas à domicile, près de 1 500 convives au quotidien participent à cette semaine aux goûts inédits.

• **Arnaud Guilhem**

** menus proposés sous réserve de disponibilité des produits.*



SOUTIEN À « L'OPÉRATION BRIOCHES »

Durant cette 32e Semaine du goût, la Ville de Saran, par l'intermédiaire de sa Cuisine centrale, apporte son soutien à « l'Opération brioches » initiée par l'Adapei 45.
Organisée du 11 au 17 octobre, cette opération vise, par la vente de brioches, à sensibiliser le grand public au handicap mental et à financer des projets destinés à améliorer le quotidien des personnes handicapées.
À Saran, des brioches seront ainsi distribuées le mercredi 13 octobre lors du goûter des centres de loisirs (Centre Marcel-Pagnol et base de La Caillerette). Elles figurent également au menu du jeudi 14 octobre, dans le cadre de la Semaine du goût.
www.unapei.org/actions/en-octobre-pensez-a-loperation-brioches/

LE BÉNÉVOLAT DANS TOUS SES ÉTATS

Le Forum des associations qui s'est tenu en septembre a une nouvelle fois montré toute la variété et le dynamisme du tissu associatif saranais. Qu'elles œuvrent dans le domaine du sport, de la culture et des loisirs, du social ou de l'éducation, de l'environnement, de la santé… toutes ces associations animent le territoire. Elles rendent des services essentiels à la population et fonctionnent, quasi exclusivement, qu'avec des bénévoles. Ce sont elles et eux qui font battre le cœur des 111 associations que compte la commune. Ils sont des centaines à les faire vivre au quotidien, à donner gratuitement de leur temps, de leur énergie, de leurs compétences. À vivre une citoyenneté active. Si les seniors représentent le taux d'engagement le plus élevé, la participation de la jeunesse ne cesse d'augmenter. Une tendance qui s'est accrue depuis le Covid.

Dossier réalisé par Clément Jacquet

Avec ses 3 800 adhérents et ses 31 associations, le monde sportif est, en termes d'effectifs, le premier secteur du bénévolat saranais. Ainsi, **Viviane Leroux, 54 ans, responsable de la buvette de** *l'USM football,* œuvre avec son équipe lors des matchs, pendant les tournois, les plateaux de jeunes. Mais aussi lors du loto du club (jusqu'à 25 bénévoles), le vide-grenier… « Tout cela me fait plaisir, assure-t-elle. Quand on est bénévole on ne compte pas ses heures. C'est l'ambiance qui me motive. Le relationnel avec les joueurs, les dirigeants, le public, les habitués. Au club tout le monde se connaît, c'est un club familial. Les confinements ont créé un vide. On est content aujourd'hui de reprendre. On se sent revivre ».

Donner sa générosité

Tous les bénévoles saranais ont pour principales sources de motivation la volonté d'agir pour les autres, de se rendre utile.



VIVIANE LEROUX, 54 ANS

ADRIEN RIVIERRE, BÉNÉVOLE EXEMPLAIRE



Fin mai le jeune saranais a reçu en préfecture le diplôme de « Prodige de la République » pour son engagement dans la sécurité civile.

Il s'agit d'une opération nationale lancée par le chef de l'État, destinée à récompenser des citoyens et citoyennes qui depuis le début de la crise sanitaire se sont distingués par leur sens de l'engagement. C'est le préfet du Loiret qui a sélectionné Adrien, parmi des dizaines de candidatures, pour son comportement exemplaire. « Cette distinction a été une vraie surprise, dit-il. Ça m'a beaucoup touché. C'est grandiose. C'est un remerciement et une reconnaissance ». Dans le cadre de son bénévolat pour la FFSS 45-Secouristes du Loiret, Adrien Rivierre a mené de nombreuses missions de sécurité civile. Il a effectué des gardes au Samu de Paris, participé aux trains médicalisés. Adrien a également réalisé des tests PCR à l'aéroport d'Orly, été actif sur les centres de vaccination d'Orléans et Montargis. « J'ai une passion pour aider les gens, poursuit-il. Cela m'a donné envie de m'engager dès mes 16 ans aux secouristes du Loiret. Je pense aux autres avant de penser à moi. Pendant la crise on était très sollicité. J'ai privilégié le bénévolat à ma famille »

Quentin Talagrand, 26 ans, est président de *l'USM badminton* depuis cette rentrée, après en avoir été vice-président pendant six ans. « Pour moi l'engagement est naturel, dit-il. J'ai été entraîneur des jeunes à 16 ans et aussi président d'une association étudiante. Je place mon rôle dans la continuité de mon prédécesseur, avec l'objectif de faire avancer les choses dans le bon sens. En conservant l'esprit. Même s'il y a beaucoup de travail, cela m'amuse de faire ça ».

Nous retrouvons également cette notion de plaisir chez les bénévoles qui s'investissent dans la culture. Ainsi en est-il du côté de la *MLC* (Maison des loisirs et de la culture), association qui propose 22 activités et dispense 49 cours dans les arts plastiques, autour de l'éveil, du bien-être, des langues. « Faire partie du bureau c'est sympa, assure **Nicole Blas, 72 ans, présidente.** C'est une activité supplémentaire pendant la retraite. Quand on met un pied dans le bénévolat on ne peut plus s'en passer. Cet engagement fait partie de mon équilibre ». Même tonalité dans le discours de **Dolores Fernandez Verger, 68 ans, trésorière** : « Sans bénévolat pas d'association. Être bénévole c'est collaborer, partager, faire vivre la structure. Nous formons un bon groupe et nous avons du plaisir à nous retrouver ».

L'association *Art's Danse* compte 170 adhérents et propose des cours autour des danses du monde (Flamenco, danses urbaines, danses africaines, zumba...). **Marie-Noëlle Hamon, 65 ans, co-fondatrice**, en est la présidente depuis sa création, il y a 22 ans. Par ailleurs militante syndicale et politique, elle a le sens de l'engagement bénévole chevillé au corps. « La danse est une passion qui me libère et que j'ai envie de partager, afin d'apporter du bonheur, soutient-elle. Pour être bénévole il faut beaucoup de volonté, de courage. Rester soi-même, donner sa générosité. Amener un sourire, une joie, de la couleur. Tu as envie du bien-être des autres, que chacun puisse bien vivre ». Exemple



QUENTIN TALAGRAND, 26 ANS



DOLORES FERNANDEZ VERGER, 68 ANS ET NICOLE BLAS, 72 ANS

TENDANCES GÉNÉRALES

Sur le plan national, un quart de la population des plus de 15 ans donnent du temps bénévolement. Les femmes sont légèrement plus nombreuses. 40 % des bénévoles le sont pour plusieurs associations. Un pourcentage que l'on retrouve sur le plan départemental.
Le Loiret compte 14 500 associations pour 135 000 bénévoles. On ne parle pas de crise du bénévolat dans le département ni sur Saran mais les associations peinent cependant à trouver des bénévoles dirigeants.

de son investissement : Marie-Noëlle confectionne à son domicile les costumes de danse pour les spectacles. « Être bénévole c'est être ouvert, accueillir, accepter la différence de l'autre, lance-t-elle avec conviction. Le bénévolat permet d'ouvrir les portes, de voir ailleurs, de s'enrichir ».

Montée de la jeunesse

À Saran comme ailleurs de plus en plus de jeunes s'engagent dans le bénévolat. **Damien Piault, 21 ans**, étudiant en génie écologique, est cofondateur de l'association *Nature Saran* et membre de *Loiret Nature Environnement*. Il réalise en ce moment un inventaire des oiseaux qui nichent sur la commune, ainsi qu'une cartographie des points d'écoute. « La nature, l'environnement, c'est une passion, lance-t-il d'un trait. Comme le colibri je fais ma part. J'aime donner de mon temps, me consacrer aux actions de l'association comme lors de la Journée de la biodiversité. Nos travaux et projets peuvent aussi donner des idées ».

L'intérêt pour la chose publique et la démocratie est aussi source d'engagement. Des jeunes majeurs se sont portés candidats pour être assesseurs lors des récents scrutins électoraux. **Coline Thomas, 20 ans,** a tenu le livret des signatures du bureau de vote du gymnase Jean-Moulin lors des élections départementales et régionales. Actuellement en 3e année de Sciences politiques, elle poursuit sa formation à Dublin dans le cadre du programme Erasmus. « J'ai répondu à l'appel lancé par la mairie, explique l'étudiante. Selon moi les jeunes générations ne sont pas assez concernées par la vie publique. La politique nous concerne tous, particulièrement les sujets municipaux et régionaux qui touchent au quotidien des gens. Je voulais voir ce que c'était de l'intérieur. C'est une expérience enrichissante ». La jeune femme envisage de postuler à l'ambassade Française en Irlande pour être assesseure lors des présidentielles.

L'exemple du Secours populaire

Les associations de solidarité sont bien représentées sur la commune. Elles sont cependant, comme beaucoup d'autres, en recherche de bénévoles. Un phénomène qui s'est accru avec les différents confinements. Tout au long de la crise sanitaire, les associations, au sens large, ont en effet rencontré des difficultés qui ont impacté le bénévolat. Comme par exemple *le Se-*



MARIE-NOËLLE HAMON, 65 ANS



DAMIEN PIAULT, 21 ANS



COLINE THOMAS, 20 ANS



JOSETTE POIRIER, 74 ANS



NATHAN COURGEON, 15 ANS

cours Populaire Français où trois bénévoles ont cessé leurs fonctions. **Josette Poirier, 74 ans, secrétaire générale du comité saranais** depuis près de 20 ans, maintient quant à elle le cap. « J'ai toujours eu envie d'aider les gens, de rendre service, explique-t-elle. Je le fais tellement avec mon cœur. On apporte du bien-être, du bonheur et on en reçoit tout autant. Cette fonction m'occupe à plein temps. Ma grande joie c'est lorsqu'une famille s'en est sortie ».

Comme dans beaucoup d'associations caritatives les bénévoles ont un certain âge et la relève se fait parfois attendre. **Amel Renou, 19 ans,** montre l'exemple. Elle donne régulièrement des coups de main au Secours Populaire depuis ses 16 ans, et participe aux collectes, à la distribution… « Je trouve normal de m'engager pour les autres, dit l'étudiante en histoire de l'art. J'ai été bénéficiaire de leurs services. Pour ma mère et moi ce n'est pas un dû. Les valeurs de l'association sont aussi les nôtres »

Un enrichissement humain

Parallèlement à l'engagement bénévole associatif il existe aussi un bénévolat spontané, hors structure. De nombreux Saranais, hors association, agissent pour le bien commun, aident des personnes dans leur voisinage… Comme **Nathan Courgeon, 15 ans,** qui ramasse de sa propre initiative les déchets dans son quartier du Vilpot. « Depuis que je suis tout petit j'aime la nature et j'ai envie de la protéger ainsi que notre cadre de vie, clame-t-il. En ramassant des déchets je me sens utile ».

C'est à *France Bénévolat*, structure nationale qui accompagne les associations et met en lien les offres et demandes de bénévolat, que revient le mot de la fin. « Etre bénévole c'est participer à une société bienveillante, précise **Murat Yilmazgiller, délégué régional.** C'est faire émerger en soi la petite graine que chacun porte. Le bénévolat, à travers le don de soi, de son temps, est un enrichissement humain. Il a un grand avenir ». En espérant que cet article suscite de belles vocations. Et que les bénévoles qui se sont mis en retrait lors de la crise sanitaire reprennent le chemin de leur association, au service de leur passion.

MESURES POUR FAVORISER L'ENGAGEMENT ASSOCIATIF

L'État propose des dispositifs pour faciliter et encourager le bénévolat.

- ***Le CRIB*** (Centre de Ressources et d'Information pour les Bénévoles), structure ressources financée par l'État. Il y en a trois dans le Loiret, dont la Ligue de l'Enseignement, toutes installées sur Olivet. Elles permettent d'accueillir, d'accompagner, d'orienter les bénévoles.
- ***Le FDVA*** (Fonds de Développement de la Vie Associative). Financé par des crédits d'État et du Conseil régional, il soutient financièrement la formation des bénévoles.
- ***Le Congé d'Engagement Bénévole*** (CEB). Il permet aux bénévoles de bénéficier de jours de congés dans leur vie professionnelle.
- ***Le Compte d'Engagement Citoyen*** (CEC). Cette reconnaissance du travail bénévole associatif permet d'avoir accès à des formations professionnelles dans le cadre de son activité salariée
- ***La VAE.*** Possibilité pour un bénévole avec une expérience d'un an au moins de prétendre à une Validation des Acquis de son Expérience pour l'obtention d'un diplôme, d'un certificat en rapport avec son activité bénévole.
- ***Le DLA*** (Dispositif Local d'Accompagnement) est destiné aux associations employeuses.

Sources : Délégation départementale à la vie associative



AMEL RENOU, 19 ANS



MURAT YILMAZGILLER

Octobre 2021

Le calendrier annoncé ci-dessous est susceptible de modifications selon l'actualité liée à l'épidémie de la Covid 19, et des décisions gouvernementales.
Le Pass sanitaire est susceptible d'être appliqué à certains évènements selon les protocoles en vigueur.

Samedis 9, 16 et 23 octobre
FORMATION PSE1
(Premier Secours en Équipe niveau 1), proposée par les Secouristes de la Croix Blanche du Loiret
> ANNEXES DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG LE 9 OCTOBRE,
> SALLE DES AYDES LES 16 ET 23 OCTOBRE
> DE 8H À 12H ET DE 13H30 À 17H30
> RENSEIGNEMENTS 02.38.73.31.75 OU 06.30.65.54.84 OU SUR CROIXBLANCHELOIRET@ALICEADSL.FR

Jusqu'au 15 octobre
CONCOURS PHOTO
Thème : les milieux humides saranais.
Organisé par la ville dans le cadre des 24h de la Biodiversité.
> ENVOYEZ VOS CLICHÉS PAR MAIL À AUDREY.CARME@VILLE-SARAN.FR
> RENSEIGNEMENTS : 02 38 80 34 55

Mercredi 6 octobre
FÊTE DE LA SCIENCE
« Au travers du corps », exposition scientifique interactive proposée par la Ville en partenariat avec la F.R.M.J.C
> SALLE DES FÊTES
> DE 9H À 12H ET DE 14H À 18H

L'HEURE DU JEU VIDÉO
Immersion dans le jeu « Carto » (8-12 ans)
> MÉDIATHÈQUE – LA BOÎTE
> À 19H
> GRATUIT, SUR INSCRIPTION 02 38 80 35 10 MEDIATHEQUE@VILLE-SARAN.FR .



Du 8 au 24 octobre
« ART CIRE D'ABEILLES »
Exposition d'Élise Pioger
« SCULPTURES » de Christel Ludovic
> GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG 02 38 80 35 61 CHATEAU.ETANG@VILLE-SARAN.FR
> DU MARDI AU VENDREDI DE 14H À 17H
> SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H30 À 17H30 (EN PRÉSENCE DES L'ARTISTES)
> FERMÉ LE LUNDI
> ENTRÉE LIBRE AVEC LE PASS SANITAIRE.

Vendredi 8 octobre
SOIRÉE JEUX
« Rando, fourchette et sac à dos » (à partir de 15 ans)
> MÉDIATHÈQUE – LA BOÎTE
> À 19H
> GRATUIT,SUR INSCRIPTION 02 38 80 35 10 MEDIATHEQUE@VILLE-SARAN.FR.

Samedi 9 octobre
FÊTE DE LA SCIENCE
« Au travers du corps », exposition scientifique interactive proposée par la Ville en partenariat avec la F.R.M.J.C
> SALLE DES FÊTES
> DE 10H À 12H ET DE 14H À 18H

ATELIER / RENCONTRE
« Voyager éco responsable » avec Justine Davasse (Adultes)
> MÉDIATHÈQUE – LA BOÎTE
> À 10H30
> GRATUIT,SUR INSCRIPTION 02 38 80 35 10 MEDIATHEQUE@VILLE-SARAN.FR .

CLUB LECTURE 13-18 ANS
> MÉDIATHÈQUE – LA BOÎTE
> À 16H
> GRATUIT, ENTRÉE LIBRE

Samedi 9 et Dimanche 10 octobre
ÉQUITATION
Concours Saut d'Obstacles
> CENTRE ÉQUESTRE
> LA JOURNÉE

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE
THÉÂTRE « PINGOUIN »
> THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
> À 16H.
> SUR INSCRIPTION 02 38 73 02 00 OU CONTACT@THEATRE-TETE-NOIRE.COM.

Dimanche 10 octobre
VIDE GRENIER DES CENT ARPENTS
> INSTITUT LES CENT ARPENTS, 450 RUE DES JONQUILLES
> DE 7H À 18H
> RENSEIGNEMENT ET INSCRIPTIONS 02 38 52 26 93 OU WWW.CENTARPENTS.FR

ATELIER ZUMBA
Stage proposé par Art's Danse
> GYMNASE GUY-VERGRACHT
> DE 10H30 À 11H30
> RENSEIGNEMENTS 06 81 26 56 32 OU ARTSDANSE.SARAN@GMAIL.COM

Dimanche 10 octobre
SCULPTURE SUR TERRE
Stage Ados-Adultes proposé par la MLC
> DE 9H À 13H.
> 240, ALLÉE JACQUES-BREL
> RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25 MLC45SARAN@GMAIL.COM

SCRAPBOOKING
Stage Enfants proposé par la MLC
> DE 10H À 12H.
> 240, ALLÉE JACQUES-BREL
> RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25 MLC45SARAN@GMAIL.COM

BASKET N3 (F)
Usm Saran Basket reçoit C'Chartres
> GYMNASE GUY-VERGRACHT
> À 15H30.

Jeudi 14 octobre
HANDBALL STARLIGUE
Saran reçoit Istres
> HALLE DES SPORTS JACQUES-MAZZUCA
> À 20H.

Vendredi 15 octobre
CONSEIL MUNICIPAL
> MAIRIE
> À 19H

Vendredi 15 octobre
HEURE DU JEU VIDÉO
« Voyager dans les mondes imaginaires » (à partir de 15 ans)
> MÉDIATHÈQUE – LA BOÎTE
> À 19H
> GRATUIT, SUR INSCRIPTION 02 38 80 35 10 MEDIATHEQUE@VILLE-SARAN.FR.

Samedi 16 octobre
LECTURE À HAUTE VOIX
« De bouche à oreilles… voyageuses » (à partir de 15 ans)
> Médiathèque – La Boîte
> À 10H30
> GRATUIT,SUR INSCRIPTION 02 38 80 35 10 MEDIATHEQUE@VILLE-SARAN.FR

Samedi 16 octobre
RANDONNÉE
organisée par la Ville de Saran, le Cos et la Cofel, dans le cadre d'octobre rose.
3 parcours : 6 – 8 – 12 km
> INSCRIPTION ET DÉPART DU LAC DE LA MÉDECINERIE
> À PARTIR DE 8H (PENSEZ À APPORTER VOS COLLATIONS)
> PARTICIPATION LIBRE.

Samedi 16 octobre
CONTE ET ARTS PLASTIQUES
Stage Enfants proposé par la MLC
> DE 14H À 16H30.
> 240, ALLÉE JACQUES-BREL
> RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25
MLC45SARAN@GMAIL.COM

CONCERT D'ANGÉLINE CARION
Programmation de la Ville
> THÉÂTRE MUNICIPAL,
144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
> À 20H30.
> RENSEIGNEMENTS ET BILLETTERIE
02 38 80 34 19

Samedi 16 et dimanche 17 octobre
24H DE LA BIODIVERSITÉ
Retrouvez le programme à Saran en page 21.

Lundi 18 octobre
SCRAPBOOKING
Stage Ados-Adultes proposé par la MLC
> DE 13H30 - 16H30 OU 20H - 23H
> 240, ALLÉE JACQUES-BREL
> RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25
MLC45SARAN@GMAIL.COM

Vendredi 22 et samedi 23 octobre
PASTELS
Stage Ados-Adultes proposé par la MLC
> DE 9H À 13H
> 240, ALLÉE JACQUES-BREL
> RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25
MLC45SARAN@GMAIL.COM

Vendredi 22 octobre
PETITE FLEUR SARANAISE
Séances d'art floral
> SALLE DES AYDES
> À 14H, 16H30 ET 20H
> INSCRIPTIONS AU 06 70 30 31 93.

Samedi 23 octobre
JOURNÉE SPORT SANTÉ
> PARC DES SPORTS ROLAND-RABARTIN
> DE 9H À 16H

SPECTACLE « BAILLE, BAILLE »
> MÉDIATHÈQUE – LA BOÎTE
> À 10H ET 11H
> GRATUIT, SUR INSCRIPTION 02 38 80 35 10
MEDIATHEQUE@VILLE-SARAN.FR

Samedi 23 octobre
BALADE ÉCO CITOYENNE
Accueil - Place de la Liberté (devant la mairie) à 13h30
Arrivée – 79 rue de Gascogne vers 17h.
> RENSEIGNEMENT ET INSCRIPTION
02 38 80 34 21

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE

Samedi 23 octobre
THÉÂTRE « BABIL »
> THÉÂTRE MUNICIPAL,
144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
> À 16H.
> SUR INSCRIPTION 02 38 73 02 00
CONTACT@THEATRE-TETE-NOIRE.COM

Dimanche 24 octobre
SCRAPBOOKING
Stage Parents-Enfants proposé par la MLC
> DE 10H À 12H
> 240, ALLÉE JACQUES-BREL
> RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25
MLC45SARAN@GMAIL.COM

YOGA DU RIRE
Stage Ados-Adultes proposé par la MLC
> DE 11H À 12H
> 240, ALLÉE JACQUES-BREL
> RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25
MLC45SARAN@GMAIL.COM

FOOTBALL N3
Saran reçoit Vierzon FC
> TERRAIN D'HONNEUR JACQUES-MAZZUCA
> À 15H.

Mardi 26 octobre
MARDI CINÉMA (public Jeunesse)
> MÉDIATHÈQUE – LA BOÎTE
> À 15H
> GRATUIT, SUR INSCRIPTION 02 38 80 35 10
MEDIATHEQUE@VILLE-SARAN.FR



Jeudi 28 octobre
HANDBALL STARLIGUE
Saran reçoit Nantes
> HALLE DES SPORTS JACQUES-MAZZUCA
> À 20H.

Vendredi 29 et Samedi 30 octobre
FORMATION PSC1 (Prévention et Secours Civiques niveau 1), proposée par les Secouristes de la Croix Blanche du Loiret
> SALLE DES AYDES
> VENDREDI DE 20H À 22H30 ET SAMEDI DE 8H À 12H ET DE 13H À 18H
> RENSEIGNEMENTS 02.38.73.31.75 OU 06.30.65.54.84 OU SUR CROIXBLANCHELOIRET@ALICEADSL.FR

Du 29 octobre au 21 novembre
« RENDRE L'INVISIBLE VISIBLE »
Exposition sur la crise migratoire européenne
> GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG
02 38 80 35 61
CHATEAU.ETANG@VILLE-SARAN.FR
> DU MARDI AU VENDREDI DE 14H À 17H
> SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H30 À 17H30
> FERMÉ LE LUNDI ET LE JEUDI 11 NOVEMBRE
> ENTRÉE LIBRE AVEC LE PASS SANITAIRE

Vendredi 29 et Samedi 30 octobre
ATELIER CRÉATION NUMÉRIQUE (11-15 ans)
> MÉDIATHÈQUE – LA BOÎTE
> À 15H
> GRATUIT, SUR INSCRIPTION 02 38 80 35 10
MEDIATHEQUE@VILLE-SARAN.FR

Dimanche 31 octobre
BASKET N3 (F)
Usm Saran Basket reçoit Assun Club de la Hague
> GYMNASE GUY-VERGRACHT
> À 15H30



Dons humanitaires à l'international

Attachée à la solidarité internationale, la ville de Saran répond régulièrement à des appels d'urgences lorsque des populations sont victimes de catastrophes naturelles majeures. Elle a affirmé de nouveau son engagement suite à la demande de soutien lancée par le Secours Populaire français à destination des sinistrées de Grèce, d'Algérie et d'Haïti.



Les habitants du village de Pefki, sur l'île grecque d'Eubée, contemplent l'incendie qui a carbonisé de vastes étendues de forêts de pins et détruit des maisons. 8 août 2021.
© Angelos Tzortzinis / AFP



Une femme est assise dehors, aux Cayes, après le tremblement de terre de magnitude 7,2 qui a frappé Haïti le 14 août 2021. Les secouristes travaillent parmi les maisons détruites depuis la catastrophe.
© Getty Images via AFP

« Dans un monde contraint par des inégalités croissantes et des aléas climatiques en recrudescence, les crises humanitaires sont à la fois plus nombreuses, plus intenses et plus durables. Lorsqu'une crise humanitaire survient, une course contre la montre s'engage ». C'est en réponse à ce slogan du Secours Populaire français que la ville de Saran s'est mobilisée pour apporter son aide aux sinistrés des catastrophes naturelles de cet fin d'été.

En Haïti, après le séisme du 14 août qui a fait plus de 2 200 morts, le pays est à terre alors qu'il ne s'est toujours pas relevé du dernier tremblement de terre qui l'a ravagé en 2010. Le Secours populaire a donc débloqué 100 000 euros de son fonds d'urgence et lancé une grande collecte pour continuer à augmenter son aide. Les fonds débloqués ont déjà permis de lancer l'acheminement de produits de première urgence. L'aide sera nécessaire encore aujourd'hui, auprès des enfants, des personnes et des familles qui étaient déjà dans la précarité avant cette catastrophe.

L'été 2021 a décidément été marqué par de terribles catastrophes naturelles puisque la Grèce et l'Algérie ont quant à elles été en proie à de violents incendies. Là encore, le Secours populaire, a lancé un appel aux dons et a travaillé à la mise en œuvre d'actions pour soutenir les sinistrés.
Autour d'Athènes et en Algérie, les premiers besoins furent apportés dans l'aide aux populations dans l'urgence mais aussi, bien sûr, encore aujourd'hui pour les accompagner dans « l'après-catastrophe ».

Face aux catastrophes naturelles, qui frappent aveuglément et de manière plus intense et soutenue que jamais, l'entraide entre les pays demeure aujourd'hui indispensable. Dans cette démarche de solidarité sans frontière, a donc décidé, le 17 septembre, d'attribuer une subvention exceptionnelle de 9 804 € au Secours Populaire français, destinés principalement à l'acheminement de matériel et à la fourniture de marchandises. Cette somme provient de l'enveloppe annuelle consacrée à la solidarité au sein du budget de la ville. Elle correspondant à 20 centimes d'euros par Saranais et par sinistre.
À travers ces aides, que ce soit à l'internationale ponctuellement, ou au quotidien à Saran, la ville entend promouvoir concrètement les valeurs humanistes, comme autant de pierres pour tenter de construire un monde plus juste et plus durable.•

LA BIODIVERSITÉ À L'HONNEUR

Les « 24 Heures de la biodiversité » se déroulent les samedi 16 et dimanche 17 octobre sur l'ensemble de la Métropole et notamment sur Saran. À travers de nombreux rendez-vous, les Saranais sont conviés à découvrir la diversité et la richesse des espaces naturels de la commune, à commencer par les zones humides, thème central de cette 3e édition.

CONFÉRENCE
« Les mares : des merveilles du quotidien », suivi d'un débat questions-réponses

SAMEDI 16 OCTOBRE
à 14h30 - durée 45min
> Salle du lac, rue du lac de la Médecinerie.
Animée par Bertrand Sajaloli, et Didier Cnocquaert, animateur naturaliste de l'association Loiret Nature Environnement.
Suivi à 16h, d'une visite de terrains saranais au Lac de la Médecinerie et en Forêt Domaniale d'Orléans.

BALADE
« Découverte des milieux humides du Domaine du Clos Vert »

SAMEDI 16 OCTOBRE
à 14h30 et à 16h
DIMANCHE 17 OCTOBRE
à 11h et 15h
> Départ de La Pépinière*
L'association *Nature Saran* propose 2 circuits d'environ 1 km ou de 3,5 km, à parcourir librement ou en balade commentée.

« MONDE DES ABEILLES »

SAMEDI 16 OCTOBRE
à 14h30 et à 16h
DIMANCHE 17 OCTOBRE
à 10h, 15h et 16h
> La Pépinière* accueille un atelier didactique autour des abeilles afin de tout connaître de cet insecte pollinisateur ô combien essentiel.

EXPOSITION DE DESSINS

SAMEDI 16 OCTOBRE
de 14h à 17h
DIMANCHE 17 OCTOBRE
à 10h à 12h et de 14h à 17h
La Maison des Loisirs et de la Culture, propose de découvrir les œuvres de dessinateurs, et, à travers celles-ci, leur vision des paysages, de la faune et de la flore des milieux humides saranais.

DÉCOUVERTE DES ANIMAUX DE LA MARE

SAMEDI 16 OCTOBRE
de 14h à 17h
DIMANCHE 17 OCTOBRE
à 10h, 12h et de 14h à 17h
> La Pépinière*
Nature Saran invite les enfants à découvrir la faune dans les zones humides par le biais d'un atelier (sur inscription au 06 70 93 03 65 nature.saran@yahoo.com).

NETTOYAGE DU CLOS VERT

DIMANCHE 17 OCTOBRE
à partir de 9h30
> La Pépinière*
Avec la participation de l'association *Nature Saran*, tout un chacun peut effectuer un geste citoyen en collectant les déchets présents au sein de cette zone protégée.

VISITE DE L'ESPACE BIO-MARAÎCHAGE

DIMANCHE 17 OCTOBRE
à 14h et 16h
> Chemin des Petits-souliers
(au nord du Centre Marcel-Pagnol)
Rencontre de l'exploitant de la ferme maraîchère Saran'bio pour une présentation de son activité.



*La Pépinière se situe au croisement de la rue de la Fassière et du chemin des Marmitaines.

INSCRIPTIONS

Direction de l'Aménagement
02 38 80 35 55
audrey.carme@ville-saran.fr
nature.saran@yahoo.com

FORZA ITALIA



Ouvert en juillet « Il Don Vittorio », authentique restaurant italien, joue la carte du voyage. Tant dans l'assiette que dans la décoration.

À SAVOIR

Ouvert du mardi au samedi
11h45 - 14h30 et 18h45 - 22h30
1029 RD2020 - 45770 Saran
Tél : 02 38 68 24 34
www.il-don-vittorio.fr

L'enseigne située prés des cinémas est, après celles d'Orléans centre et d'Orléans sud, la troisième du nom. L'établissement, dont la réputation ne cesse d'augmenter, propose, dans un cadre 100 % typique, une véritable cuisine italienne, avec des spécialités directement importées. A pronto ! La carte recèle de toutes les saveurs transalpines : antipasti (avec charcuterie coupée en tranche devant vous !), pâtes, pizzas (réalisées façon napolitaine : la référence), viandes (nombreuses escalopes dont la Saltimbocca a la romana qui mérite le coup de fourchette), desserts : gelati (glaces et sorbets), tiramisu, canolo siciliano… Sur 500 m², Il Don Vittorio dispose de 250 couverts plus 50 places en terrasses. Sa décoration sur le thème des régions italiennes offre autant d'ambiances différentes : la Toscane, Venise, la Méditerranée côté Capri… « Nous proposons de vrais produits italiens et une cuisine authentique, simple, familiale, assurent **Aurélie Arete et Aurélie Gagliardi, cogérantes.** Notre souhait est de faire vivre une expérience, de faire voyager nos clients autant dans l'assiette que visuellement. C'est notre troisième restaurant et nous y avons réuni tous les ingrédients qui fonctionnent ». Le personnel est essentiellement italien, dont le pizzaïolo qui fait virevolter la pâte crayeuse. À noter qu'ici on sert aussi la pizza au mètre et qu'on fait la vente à emporter.

• **C-J**

CHANGEZ LES RÈGLES

L'association Règles Elémentaires s'emploie à lutter contre la précarité menstruelle. Elle permet de faciliter l'accès aux produits d'hygiène intimes aux femmes en situation de précarité. La mairie, à travers son engagement solidaire, a offert en juillet une palette de produits et prévoit d'autres actions conjointes dans le cadre de ce partenariat.







Cette association nationale créée en 2015 a pour règle d'or de donner accès à chaque femme aux protections périodiques et aux produits hygiéniques féminins. L'association collecte les dons de produits d'hygiène et s'appuie pour leur distribution sur des organismes caritatifs et sociaux : France terre d'asile, le Planning familial, la Croix Rouge, les Restaurants du cœur, le réseau des banques alimentaires… « Nous répondons à un véritable besoin d'autant que la crise sanitaire a amplifié les demandes de la part des jeunes, des étudiantes, ou des personnes en précarité économique…, expliquent **Héloïse Poisson, responsable de l'antenne régionale** créée en mars et **Émilie Nguyen, coordinatrice logistique.** Il s'agit aussi de briser le tabou des règles, de parler de ces sujets dont on parle peu ». L'association, reconnue d'utilité publique, organise ainsi des campagnes de collectes, notamment dans les supermarchés. Comme en avril à Cap Saran, où 10 000 protections ont pu être récoltées. Elle met en place également des boîtes à dons. En plus d'aider les plus démunies à se protéger et rester dignes, l'association mène des actions de sensibilisation dans les entreprises, le monde scolaire… Notamment à l'approche du 28 mai, Journée internationale de l'hygiène menstruelle.

• **Clément Jacquet**

CONTACT

TÉL : 06 79 35 33 45
@ : orleans@regleselementaires.com
www.regleselementaires.com



Sylvie Dubois
Une vie de combats

Adjointe aux finances à Saran, Sylvie Dubois a été élue conseillère régionale en juin dernier et compte parmi les 2 nouvelles vice-présidentes. Ce mandat, acquis de luttes âpres, vient récompenser un engagement associatif, syndical et politique de toujours.

Le retour en force de la gauche fut l'un des principaux faits marquants des élections cantonales et régionales de juin dernier. De fait, le Conseil municipal de Saran compte désormais dans ses rangs un conseiller départemental, en la personne de Mathieu Gallois, adjoint à la Vie et relais de quartiers, citoyenneté, action sociale et logement, élu sur le canton d'Orléans-3. Il compte également avec Sylvie Dubois, sa première conseillère régionale, nommée depuis 7e vice-présidente déléguée à la santé et à la prévention. « Pour Mathieu, on n'y pensait pas. Je suis aux anges, ravie, et très contente pour lui » confie l'adjointe aux finances de la Ville. « Cela montre que la population fait confiance à la jeunesse, car c'est l'un de nos jeunes militants. Ces élections ont profité à la gauche qui a su mobiliser ». Et de poursuivre « Pour Saran, avoir ces deux élus est un plus. Nous allons tous les deux œuvrer pour les collectivités dont Saran. On s'y attelle ».

Concernant sa propre élection, Sylvie Dubois ne boude pas son plaisir :« C'est une belle satisfaction. Les élus PCF (Parti Communiste Français) étaient absents au Conseil régional depuis 2015. À présent, nous sommes 6 élus, dont je suis la cheffe de file. Et la Région compte 2 vice-présidentes. C'est important ».

L'issue du scrutin était pourtant loin d'être acquise : la liste de François Bonneau (PS), le président sortant et depuis réélu, était menacée tout particulièrement par celle du Rassemblement National. « Il y a eu une belle union de la gauche dès le premier tour. Nous, élus PCF, avons été la force indispensable pour maintenir la Région à gauche. Nous avons fait des propositions fortes sur les questions économiques, sur le transport, sur le maintien du service public, contre les déserts médicaux. Ces propositions ont été acceptées. On ne pouvait pas prendre le risque de

laisser la voie au Rassemblement National. Cela aurait été dramatique pour la population » explique l'élue.

Le tourbillon de la vie

Rien ne destinait Sylvie Dubois à un parcours politique.
Issue d'un milieu des plus modestes et CAP de couturière en poche, son rêve était de faire du dessin de mode. « Mais j'ai fini à l'usine » racontait-elle récemment au quotidien « L'Humanité »*. « Je n'ai jamais voulu quoi que ce soit et je n'ai pas le goût du pouvoir. Je travaille depuis mes 17 ans et je n'ai jamais cessé de travailler. J'ai des valeurs, des convictions, et c'est la vie qui m'a entraînée ». À l'orée des années 80, à l'âge de 20 ans, le militantisme syndical la mena à décider l'occupation de l'usine de confection textile Bril d'Orléans où elle était salariée. La cessation d'activité sur le site était programmée. Cette longue lutte des ouvrières donna naissance à une société coopérative rebaptisée « BRILTYLE ». Le gouvernement scella sa disparition en 1987. Un conflit et une expérience qui restent aujourd'hui encore présents dans les mémoires. « Je suis une militante de longue date, engagée depuis toujours. Un engagement politique, syndical et associatif. Je brasse cet ensemble. Il faut relever les manches et être motivée » souligne Sylvie Dubois « Ce que j'ai donné, on me l'a rendu. C'est de l'épanouissement, des amis, du soutien, une solidarité. Le PCF est une grande famille. Il y a aussi des formations qui font grandir et permettent d'évoluer intellectuellement ».



Pour Saran, « Michel Guérin et Maryvonne Hautin m'ont sollicitée. J'ai accepté parce que c'est ma commune et que cela me plaisait » précise celle qui est devenue au fil des années directrice de la Mutuelle familiale du Loiret « Le poste d'adjoint aux finances est un poste clé où l'on a une vision d'ensemble de la collectivité. C'est un mandat important, car il s'agit d'utiliser l'argent des citoyens et de répondre à leurs attentes. Je ne pensais jamais entamer un troisième mandat municipal, car pour moi, il ne faut pas se scléroser. On a besoin de sang neuf ». Quant aux élections régionales, c'est le PCF qui l'a désignée candidate et tête de liste. « C'est la reconnaissance d'une vie militante. Ce mandat régional est une grande étape supplémentaire. Mes mandats syndicaux et mon expérience mutualiste me permettent d'apporter des propositions. Mon expérience municipale m'aide à assurer ce poste ».

> « Je serais contente si j'ai été utile à la société ».

Une dimension nouvelle

Élue depuis à peine 3 mois, Sylvie Dubois est encore en phase de découverte de l'exécutif régional. « C'est un univers d'une dimension autre. Un mandat d'une dimension plus importante, qui demande beaucoup de temps, avec des moyens conséquents ce qui est aussi intéressant. Je dois m'organiser dans mes activités. Mon élection n'a pas changé ma vie, mais maintenant j'ai 2 agendas » confie-t-elle. Ceux-ci ne seront pas de trop. La Région s'est en effet fixé des objectifs ambitieux en matière de santé et de prévention. « C'est l'une des priorités du mandat. On fait face à la carence du gouvernement en la matière. Ce qui est regrettable, c'est que le Conseil régional soit obligé de la compenser ». L'accès égal pour tous aux soins est l'un des axiomes principaux de ce plan d'envergure. Il passe entre autres par un maillage efficient de structures (maisons de santé pluriprofessionnelles et centres de santé publics) sur l'ensemble du territoire régional, par le recrutement de 300 médecins, salariés, généralistes et spécialistes, et aussi la création d'un lieu de formation de chirugiens-dentistes en région. « L'objectif majeur est une prise en charge globale des patients, avec une coordination des différents professionnels » indique l'élue. En matière de prévention, des actions transversales vont être aussi menées « Les équipes sont prêtes à relever le défi avec nous ».
De ce défi à relever à la défiance des citoyens envers les représentants politiques un monde existe pourtant. « Je ne fais pas de la politique pour l'argent, j'en reverse l'essentiel à mon parti » précise Sylvie Dubois, qui se décrit comme « un peu tenace », « du genre active », et « pas attachée aux mandats ». Pour ce qui concerne les non-votants et autres abstentionnistes, « s'ils veulent que cela change, qu'ils s'occupent de leurs droits. S'ils souhaitent des lois qui leur seront favorables, il s'agit de voter pour ceux qui les représentent bien ». Quant à renverser la table… Notre interlocutrice en reste -étonnamment- adepte. Il y a longtemps, un fonctionnaire haut placé en fit les frais. Au sens propre.

• **Arnaud Guilhem**

**Portrait paru dans « L'Humanité » du 23 mars 2021.*



CONTINUONS AVEC VOUS POUR SARAN

Forum des associations : une respiration bienvenue !
Plus de 2 000 adultes et enfants ont participé le 4 septembre dernier, autour de la mairie, au forum des associations saranaises. Merci aux bénévoles, aux agents municipaux et à tous les visiteurs et visiteuses : même avec un masque, ce beau samedi fut une revigorante bouffée d'air frais !

Limiter l'étalement urbain : davantage de zones classées naturelles ou agricoles à Saran
Le 2 juillet dernier, le conseil municipal a donné un avis favorable au futur Plan Local d'Urbanisme métropolitain (PLUm). Ce projet comporte des modalités de construction plus restrictives pour une urbanisation encore mieux maîtrisée de notre ville. En parallèle, 4 vastes parcelles d'une surface totale de 40 hectares, vont redevenir non constructibles. Avec ces ajouts, 813 hectares, soit 41% du territoire communal, seront des espaces naturels ou agricoles. Cette décision exceptionnelle témoigne fortement de notre souci de limiter l'artificialisation des sols et de préserver le cadre de vie des Saranaises et des Saranais.

Crise sanitaire : rétablir l'impôt sur la fortune pour mieux rebondir
Sitôt élu président de la République, le président Emmanuel Macron a supprimé l'Impôt de la Solidarité sur la Fortune (ISF) qui avait rapporté 5,2 milliards d'Euros en 2017. Après un an et demi de pandémie et alors que pauvreté et précarité explosent, il y a un besoin accru de services publics, notamment en matière de santé et d'éducation. Dans le même temps, selon Challenges, le patrimoine des 500 familles les plus riches de France s'est accru de 30% en 2020 et notre pays compte désormais 119 milliardaires contre 95 avant le Covid. Or, la nécessaire politique de soutien à l'économie pour éviter faillites et hausse du chômage a alourdi la dette publique.
Aujourd'hui, le retour de l'ISF est donc une nécessité pour rétablir les finances publiques et pour taxer les « profiteurs du Covid » sans augmenter les impôts de l'immense majorité des Français qui -eux- ne pratiquent pas l'optimisation fiscale. Plus largement, la crise sanitaire a démontré l'urgence d'un tournant économique, rendu encore plus nécessaire par les défis climatiques et environnementaux. Alors, Monsieur le « président des riches », chiche ?

Les élues et élus de la majorité municipale : Julien BADONI, Thierry BERTHÉLÉMY, Patricia BIKONDI, Alexis BOCHE, Fabrice BOISSET, Khaled BOUCHAJRA, Gwennaëlle BOUCHER, Aziza CHAÏR, Marie DE CARVALHO, Philippe DOLBEAULT, Sylvie DUBOIS, Nadia EL OUAROUDI, Christian FROMENTIN, Mathieu GALLOIS, Armelle GELOT, Angèle GUILLAUMIN, Catherine HAMON, Maryvonne HAUTIN, Marie-Lise LALOUE-BIGOT, François MAMET, Fanny PRÉVOT, Olivier RENOU, Evelyne RALUY-SAVOY, José SANTIAGO, Josette SICAULT, Romain SUZZARINI, Jean-Paul VANNEAU et Hoirda ZAGHOUANI.

Retrouvez notre équipe sur les réseaux sociaux et sur : www.continuonspoursaran.fr/blog

MON PARTI C'EST SARAN

Autruche française !
Est-il plus important de parler du monde dans lequel nous vivons ou parler d'une campagne présidentielle d'un pays représentant moins de 1% des habitants de la planète ? Devrait-on sérieusement poser ce genre de question ?
En tout cas la plupart des médias ont choisi. Et cela est assez navrant quand on dresse juste le bilan des désastres de l'année.
Exemple de désastre : il y a plus de personnes déplacées en lien avec changement climatique que de personnes déplacées à cause de conflits armés. Et pourtant c'est sur ce second type d'impact que le focus a été fait à la fin de l'été avec les évènements de l'Afghanistan. L'expression de notre solidarité doit se manifester et se concrétiser avec les Afghans. Comme doit se concrétiser une action globale pour la prise en compte du dernier rapport du GIEC, il y a urgence ! On ne rigole plus ! Nos enfants souffriront peu importe où ils sont sur le globe.

Les élus de « Mon Parti c'est Saran » :
Gérard Vesques, Sylvie Crinon, Philippe Dufour, Patricia Morin, Florian Millon.

« Conformément au règlement intérieur du Conseil municipal, un espace est réservé à l'expression de chaque groupe politique et de tout Conseiller n'appartenant pas à la majorité municipale, qui disposent au minimum de 500 signes (sans photographie ; hors nom du groupe ou de l'élu, signature et coordonnées du site internet), sur un total de 3 848 signes de la rubrique réservée à la tribune politique, plus un nombre de signes proportionnel à leur représentation au sein du conseil municipal. La fréquence de parution de cette tribune est bimestrielle. »

- CENT-ARPENTS -

Hommage aux femmes

L'aménagement du lotissement « Saranea », édifié entre l'Ancienne route de Chartres et la rue Paul Langevin, s'est accompagné par la création de voies de dessertes intérieures. Cinq nouvelles voies ont ainsi été dénommées officiellement lors du conseil municipal du 19 avril 2019. L'opportunité d'inscrire dans la mémoire saranaise le souvenir de personnalités féminines qui se sont illustrées.

Hommage est rendu en premier lieu aux femmes de la Résistance, avec l'allée **Danielle Casanova** (1909), responsable des Jeunesses communistes et fondatrice de l'Union des jeunes filles de France, morte en déportation le 9 mai 1943, l'allée **Lucie Aubrac** (1912-2007), cofondatrice du mouvement Libération-Sud et militante du Mouvement de la paix, et la rue **Raymonde Tillon** (1915-2016), résistante, déportée, et femme politique d'après-guerre.

Une rue porte par ailleurs le nom de **Françoise Dolto** (1908-1988), pédiatre psychiatre qui s'est particulièrement intéressée à la psychanalyse des enfants, et une allée honore la vie et l'œuvre de l'artiste peintre mexicaine **Frida Kalho** (1907-1954).

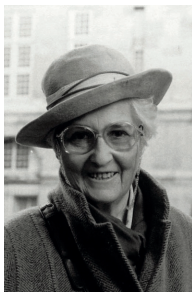
• **A.G.**













HOMMAGE À LOUISE BENOIST

C'est avec une profonde tristesse que j'ai appris le décès de Louise Benoist, membre active du CCAS pendant plusieurs années. Certes l'âge était là, mais en perdant des personnes qui ont participé à la vie saranaise, en mettant toujours l'humain au cœur de ses préoccupations, on a l'impression de perdre une part de Saran. Je tenais à exprimer au nom de la ville mais également en mon nom personnel toute ma reconnaissance. Nous garderons longtemps un souvenir de Madame Benoist. • **Maryvonne Hautin**

CARNET DE ROUTE juillet/août/septembre 2021

Nous saluons l'arrivée de

Tom BARRET MARTELLIÈRE 20 juillet 2021
Axel CAMMISAR 23 juillet 2021
Miya RÉAU 05 août 2021
Jandal AIT DJEBBARA 10 août 2021
Valérie MINGA BUSHABU 16 août 2021
Hugo FOUCARD 16 août 2021
Alba JANVIER 19 août 2021
Mathéo GAUTIER GUILLO 20 août 2021
Addyson SPORTICHE 25 août 2021

Nous félicitons l'union de

Bruno BOISSON & Marie-France LARDENOIS – 12 août 2021
Mohammed SABER & Ophélie BRILLANT – 14 août 2021
Jorge DE MAGALHAES & Karine CALEIRO – 04 septembre 2021

Nous regrettons le départ de

Jacques MENEAU – 89 ans
Laurette CUINIER veuve ROBERDEAU – 68 ans
Jean GRU – 70 ans
Maryse REGNIER épouse TOUMI – 72 ans
Julien JAMBUT – 82 ans
Simone COUVRET veuve DOUCET – 89 ans
Jean LE CORRE – 91 ans
Maria DE CEIA REIS épouse DA SILVA CUNHA – 83 ans
Annick BLIN épouse REQUENA – 73 ans
Claude DESNOUS – 74 ans
Gaëtan LEJEUNE – 44 ans
Christian BOUZY – 63 ans

Balade ÉCO CITOYENNE

SAMEDI 23 OCTOBRE

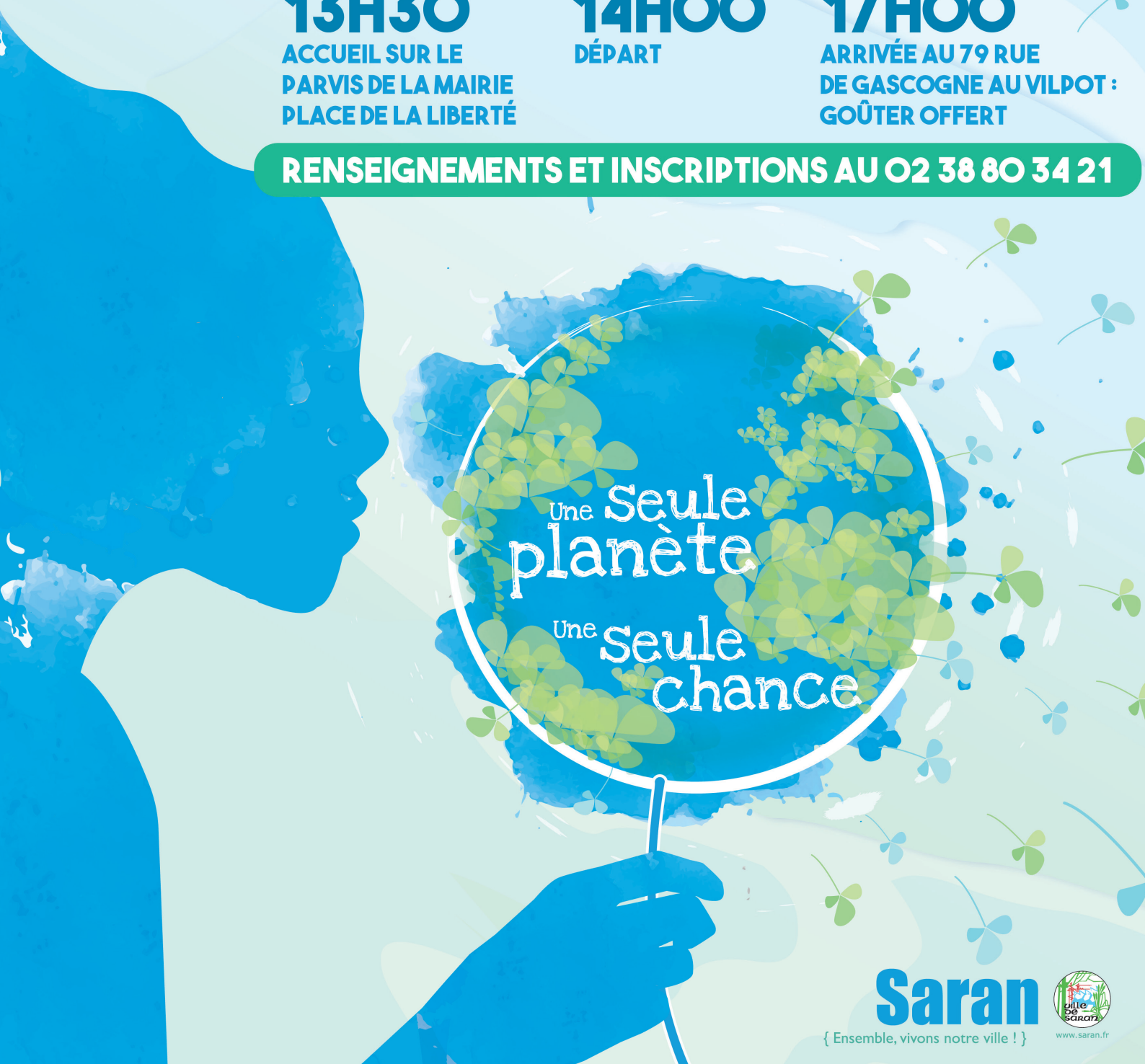
RAMASSAGE DES DÉCHETS SUR LA VILLE – GANTS ET PINCES FOURNIS

13H30
ACCUEIL SUR LE PARVIS DE LA MAIRIE PLACE DE LA LIBERTÉ

14H00
DÉPART

17H00
ARRIVÉE AU 79 RUE DE GASCOGNE AU VILPOT : GOÛTER OFFERT

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS AU 02 38 80 34 21



Saran
{ Ensemble, vivons notre ville ! }
www.saran.fr